



ICC/Esomar Mezinárodní Kodex pro výzkum
trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický
výzkum a datovou analytiku



Mezinárodní obchodní komora (ICC) je institucionálním zástupcem více než 45 milionů společností ve více než 170 zemích. Hlavním posláním ICC je podporovat otevřený obchod a investice a pomáhat podnikům čelit výzvám a příležitostem stále více integrované světové ekonomiky.

Prostřednictvím jedinečné kombinace prosazování zájmů, řešení a stanovování standardů podporujeme mezinárodní obchod, odpovědné podnikání a globální přístup k regulaci a navíc poskytujeme špičkové služby v oblasti řešení sporů. Mezi naše členy patří mnoho předních světových společností, malých a středních podniků, obchodních sdružení a místních obchodních komor.



Esomar je celosvětová nezisková členská organizace, která se věnuje posilování a propojování komunity zabývající se výzkumem, insighty a analýzami.

Od roku 1947 Esomar pomáhá odborníkům a podnikům rozvíjet jejich potenciál na globální i lokální úrovni a podporuje propojování, spolupráci, růst a sdílení znalostí. V současné době Esomar zastupuje a propojuje více než 50 000 jednotlivců a 750 společností ve více než 130 zemích.

Programy, iniciativy, zprávy a akce Esomaru podporují vzdělávání, osvědčené postupy, etické standardy, networking a prosazování zájmů výzkumného oboru.

Mezinárodní Kodex ICC/Esomar pro výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datovou analytiku

Copyright © 2025

Mezinárodní obchodní komora (ICC)/Esomar

ICC/Esomar je držitelem všech autorských práv a dalších práv duševního vlastnictví k tomuto společnému dílu a podporuje jeho reprodukci a šíření za následujících podmínek: ICC/Esomar musí být uveden jako zdroj a držitel autorských práv s uvedením názvu dokumentu.

Pro jakékoli úpravy, adaptace nebo překlady, pro jakékoli komerční použití a pro použití jakýmkoli způsobem, který naznačuje, že jiná organizace nebo osoba je zdrojem tohoto díla nebo s ním souvisí, musí získat výslovné písemné povolení.

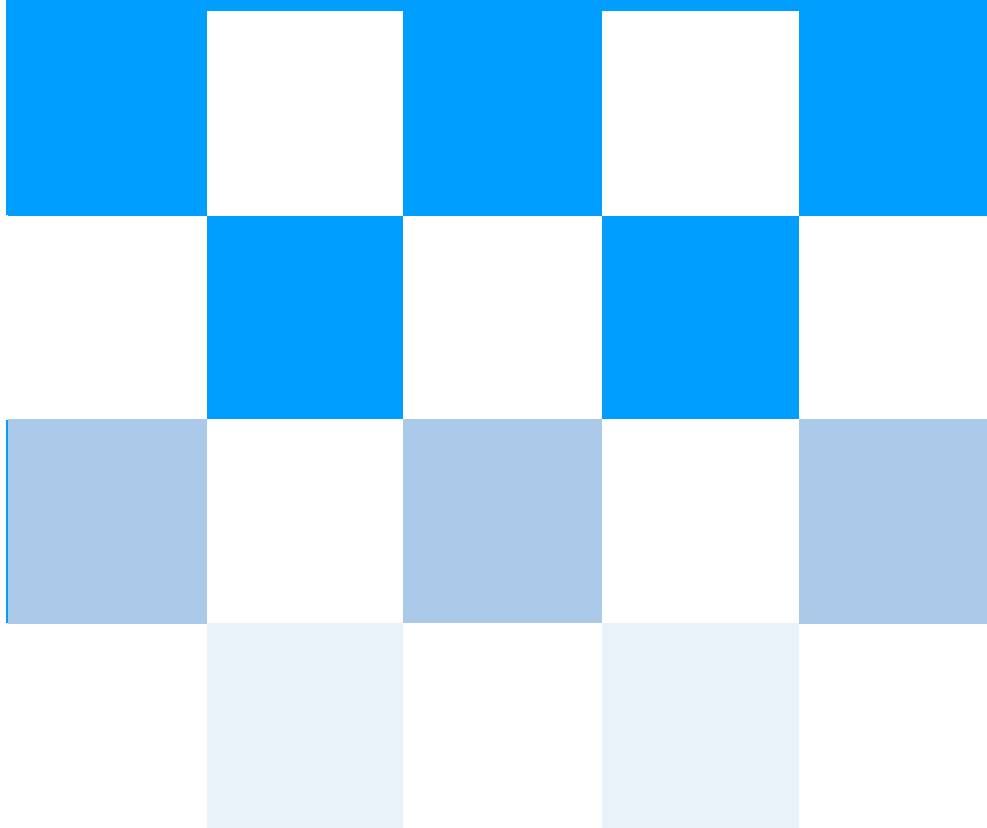
Povolení lze požádat u ICC (Mezinárodní obchodní komora) prostřednictvím ipmanagement@iccwbo.org nebo u Esomar prostřednictvím professional.standards@esomar.org.

Tento překlad vznikl za pomoci umělé inteligence a lidského dohledu zajištěného Hanou Huntovou a Kateřinou Strakovou.

Všechny kodexy a směrnice ICC (Mezinárodní obchodní komora) jsou k dispozici na adrese www.iccwbo.org. Všechny kodexy a směrnice Esomar jsou k dispozici na adrese www.esomar.org.

Obsah

Úvod.....	4
Kodex a tato revize	4
Výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datová analytika	4
Zodpovědnost za dodržování Kodexu a jeho výklad.....	5
1. Definice	6
2. Základní principy	9
3. Články	11
Zodpovědnost vůči subjektům údajů.....	12
Článek 1 Povinnost péče.....	12
Článek 2 Děti, mladiství a jiné zranitelné osoby	12
Článek 3 Minimalizace údajů.....	13
Článek 4 Primární sběr dat	13
Článek 5 Používání sekundárních dat	14
Článek 6 Ochrana údajů a soukromí.....	14
Zodpovědnost vůči klientům.....	15
Článek 7 Vhodnost pro daný účel.....	15
Článek 8 Transparentnost, důvěrnost a odpovědnost	15
Zodpovědnost vůči široké veřejnosti.....	16
Článek 9 Zveřejňování výsledků	16
Zodpovědnost vůči výzkumné profesi.....	16
Článek 10 Zodpovědnost vůči profesi	16
Článek 11 Právní odpovědnost	17
Článek 12 Dodržování předpisů.....	17
Článek 13 Implementace	17



Úvod

Mezinárodní Kodex ICC/Esomar pro výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datovou analytiku (dále jen „tento Kodex“) má zajistit, aby uživatelé a zadavatelé výzkumu i široká veřejnost měli důvěru ve způsob shromažďování údajů a vyvozování závěrů. V kontextu dezinformací a falešných informací a v souvislosti s rychle se vyvíjejícím digitálním prostředím je důvěra všech zúčastněných stran ve výzkum důležitější než kdy dříve.

Výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datová analytika čelí neustálým dynamickým změnám, které jsou poháněny sociálními médii, umělou inteligencí (AI), včetně syntetických dat a dalších nových technologií. Fragmentace výzkumného procesu mění způsoby, jakými shromažďujeme, zpracováváme, analyzujeme a interpretujeme data. Do typického výzkumného projektu může být zapojeno mnoho subjektů. Klientem může být jak osoba, tak subjekt, který zadává a provádí celý výzkum nebo jeho část. Tyto vývojové trendy a význam dohledu znamenají, že je důležitější než kdy dříve identifikovat, kdo zadává výzkumný projekt, kdo se na práci podílí, a jasně stanovit odpovědnosti a povinnosti každého z nich v souvislosti s dodržováním tohoto Kodexu.

Kodex a tato revize

Kodex, uznávaný více než 60 asociacemi ve více než 50 zemích, byl vytvořen před více než 70 lety a od roku 1977 je vyvíjen ve spolupráci s Mezinárodní obchodní komorou (ICC). Kodex získal významnou váhu díky přijetí ICC (Mezinárodní obchodní komora), která zastupuje více než 45 milionů členů ve více než 170 zemích. Byl několikrát revidován, aby si zachoval svou relevanci, přičemž poslední aktualizace proběhla v roce 2016. Cílem revize kodexu z roku 2025 je zajistit, aby kodex zůstal aktuální a vhodný pro daný účel, a to prostřednictvím pokračující podpory výzkumu jako odpovědného globálního občana prostřednictvím prosazování vysokých etických standardů a posilování důvěry veřejnosti po celém světě. Tato revize je významná, protože klade důraz na etické chování, odpovědnost, transparentnost a nutnost lidského dohledu.

Výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datová analytika

Výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datová analytika mají za cíl poskytovat objektivní, na faktech založené informace a insighty o postojích, potřebách a chování lidí, které pomáhají podnikům, tvůrcům politik a rozhodovacím orgánům volit nevhodnější kroky. V souladu se závazkem výzkumného oboru k účinné samoregulaci klade tento Kodex důraz na ochranu soukromí, plnění naší povinnosti péče, prosazování profesní odpovědnosti a dodržování zákonů.

Zodpovědnost a výklad Kodexu

Tento Kodex je koncipován jako komplexní soubor základních zásad a článků pro samoregulaci v oblasti výzkumu trhu, výzkumu veřejného mínění, sociologického výzkumu a datové analytiky. Stanoví standardy pro udržení důvěry veřejnosti, zajištění souladu s místními a mezinárodními zákony a dodržování osvědčených postupů ve výzkumném oboru. Od výzkumných pracovníků a analytiků – ať již používají tradiční metody, nebo nové technologie – se očekává, že budou plnit svou etickou, profesní a právní odpovědnost vůči účastníkům výzkumu, klientům a široké veřejnosti. Kodex rovněž potvrzuje právo výzkumníků vyhledávat a sdílet informace, jak je stanoveno v článku 19 Mezinárodního paktu OSN o občanských a politických právech.

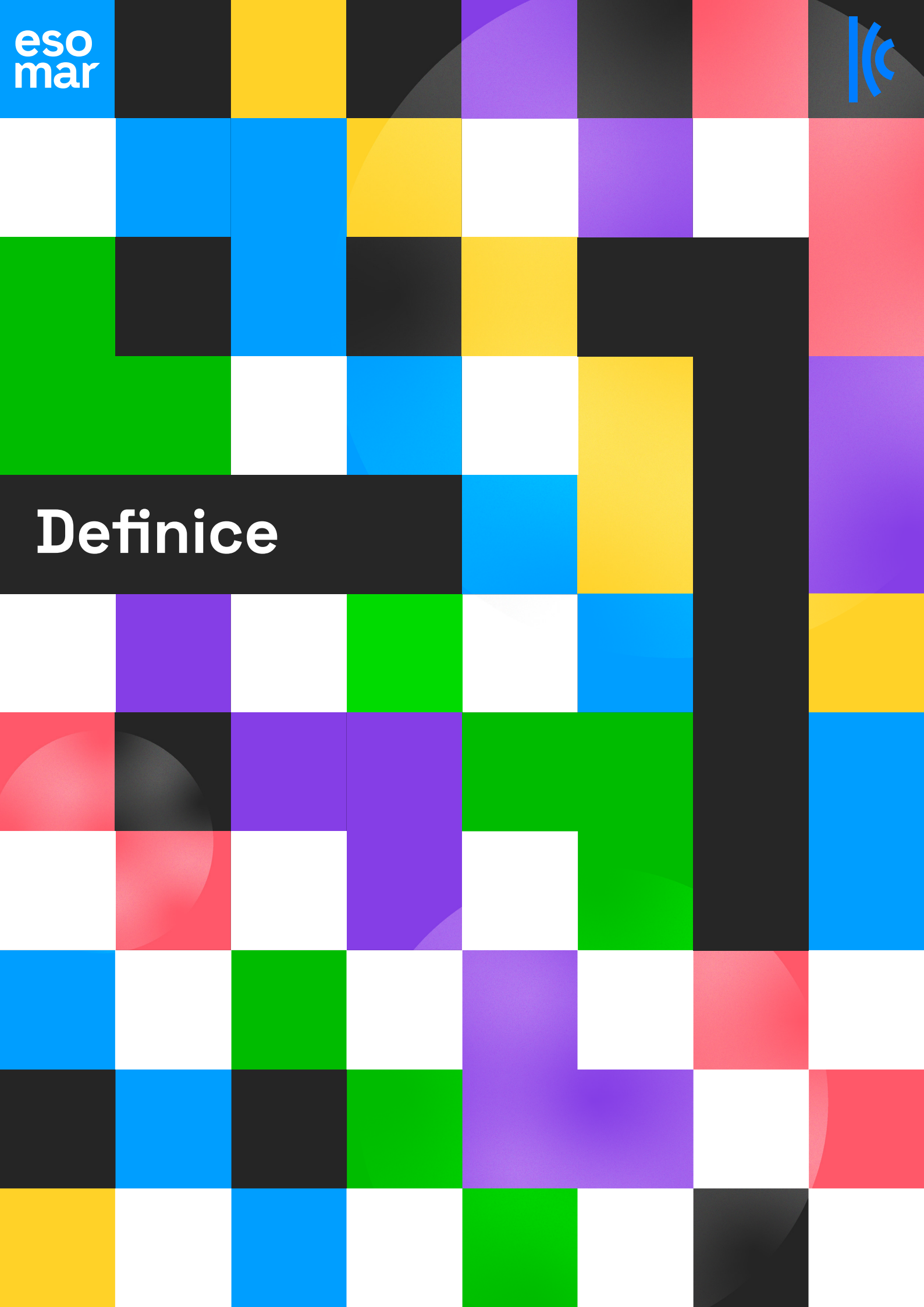
Kodex se vztahuje na všechny, kteří se podílejí na činnosti v oblasti výzkumu trhu, výzkumu veřejného mínění, sociologického výzkumu a datové analytiky – jak kvantitativní, tak kvalitativní –, včetně těch, kteří používají samoobslužné platformy. Výzkumníci musí dodržovat Kodex v souladu se svou rolí a úrovní vlivu. V této souvislosti ukládá revidovaný Kodex klientovi / zadavateli výzkumu další povinnost zajistit, aby všichni jím najatí dodavatelé byli seznámeni s Kodexem a plně jej dodržovali.

Tento Kodex je závazný pro všechny členy Esomar a pro členy jiných výzkumných asociací a samoregulačních orgánů, které jej přijímají a implementují, spolu se všemi osobami zapojenými do jakékoli části výzkumného procesu.

Kodex by měl být uplatňován jak v duchu, tak v konkrétním znění. Musí být uplatňován společně s dalšími relevantními kodexy, pokyny, zásadami a rámcovými výklady ICC a Esomar, které poskytují kontext pro jeho uplatnění v konkrétních výzkumných metodách a postupech. Tyto a další podobné dokumenty jsou k dispozici na www.iccwbo.org a www.esomar.org.

Základní principy shrnují hlavní témata Kodexu.

Názvy uvedené v člancích jsou součástí Kodexu a měly by být jako takové interpretovány.



eso
mar



Definice

Pro účely tohoto Kodexu mají následující pojmy tento konkrétní význam:

Umělá inteligence (AI) je soubor technologií, které jsou navrženy tak, aby simulovaly lidskou inteligenci a schopnosti řešit problémy¹.

Dítětem se rozumí osoba ve věku 12 let a mladší 2. Viz také „Mladý člověk“.

Klientem se rozumí jakákoli osoba nebo organizace, oddělení nebo divize – interní nebo externí –, která požaduje, zadává nebo se přihlašuje k odběru celého výzkumu nebo jeho části.

Souhlas znamená svobodně daný, konkrétní a informovaný souhlas jednotlivce v reakci na jasné informace týkající se shromažďování, zpracování a jakéhokoliv použití jeho osobních údajů.

Datová analytika znamená proces integrace a/ nebo dotazování datových sad za účelem odhalení skrytých vzorců, neznámých souvislostí, trendů, preferencí a dalších užitečných informací pro výzkumné účely.

Subjektem údajů se rozumí jakákoli fyzická osoba, jejíž údaje jsou použity ve výzkumu (v některých případech může být subjektem údajů společnost nebo organizace).

Škoda se vztahuje na hmotnou nebo materiální újmu (například fyzické zranění nebo finanční ztrátu), duševní nebo morální újmu, nehmotnou škodu (například poškození pověsti nebo dobrého jména) nebo nadměrné zasahování do soukromého života.

Jednotlivec/osoba označuje lidskou bytost, aby se odlišila od syntetické, virtuální/digitálně vytvořené osoby nebo entity.

Nevýzkumnou činností se rozumí přímé jednání vůči jednotlivci, jehož osobní údaje byly shromážděny nebo analyzovány s úmyslem změnit postoje, názory nebo jednání tohoto jednotlivce.

Pasivní sběr dat znamená sběr osobních údajů prostřednictvím pozorování, měření nebo zaznamenávání činností nebo chování jednotlivce/osoby.

Osobní údaje znamenají jakékoli informace týkající se jednotlivce/osoby (subjektu údajů), podle kterých lze jednotlivce přímo³ nebo nepřímo⁴ identifikovat.

Primární data znamenají informace shromážděné výzkumníkem přímo od jednotlivce/osoby nebo o něm/ní pro účely výzkumu.

Prohlášení o ochraně osobních údajů (někdy označované jako zásady ochrany osobních údajů) je zveřejněný přehled zásad a postupů správce nebo zpracovatele, v němž je uvedeno, za jakým účelem a jakým způsobem jsou osobní údaje subjektů údajů shromažďovány, používány, předávány a jinak zpracovávány.

Výzkum, který zahrnuje všechny formy výzkumu trhu, výzkumu veřejného mínění, sociologického výzkumu a datové analytiky, používané pro výzkumné účely, znamená systematické shromažďování, analýzu a interpretaci informací o jednotlivcích a organizacích. Využívá statistické a/ nebo analytické metody a techniky aplikovaných sociálních, behaviorálních, datových a jiných věd k získávání insightů a podpoře rozhodování poskytovatelů zboží a služeb, vlád, neziskových organizací a široké veřejnosti.

1 Tato definice byla zahrnuta, protože byla považována za nezbytnou v konkrétním kontextu výzkumu. Definice je záměrně široká a netechnická, aby bylo zajištěno, že Kodex pokrývá všechny současné i budoucí aplikace umělé inteligence. Není tím dotčena platnost žádných samoregulačních dokumentů, které nejsou založeny na tomto Kodexu.

2 Platné právní předpisy, které se musí dodržovat, mohou definovat pojem „dítě“ odlišně.

3 Příklady přímých identifikátorů jsou jméno, konkrétní geografická poloha, telefonní číslo, fotografie, zvuková nebo obrazová nahrávka.

4 Nepřímé identifikátory jsou identifikátory, které lze v kombinaci použít k identifikaci subjektu údajů. Příklady nepřímých identifikátorů zahrnují odkazy na fyzické, fyziologické, mentální, ekonomické, kulturní nebo sociální charakteristiky jednotlivce. Platné právní předpisy, které se musí dodržovat, mohou definovat nepřímou identifikovatelnost odlišně. V některých jurisdikcích mohou být údaje považovány za osobní údaje, i když držitel údajů nemůže identifikovat danou osobu. V jiných jurisdikcích jsou údaje považovány za osobní údaje pouze v případě, že lze danou osobu znovu identifikovat zákonnými prostředky.

Výzkumník znamená jakoukoli osobu nebo organizaci, která provádí celý výzkumný projekt nebo jeho část.

Sekundární data znamenají data shromážděná pro jiný účel a následně použita ve výzkumu.

Syntetická data znamenají informace generované napodobením charakteristik reálných dat z reálného světa.

Syntetická persona znamená digitální reprezentaci osoby vytvořenou tak, aby napodobovala chování, preference a charakteristiky skutečných osob nebo skupin.

Zranitelná osoba znamená fyzickou osobu, která může mít omezenou schopnost činit dobrovolná a informovaná rozhodnutí, včetně osob s dočasným nebo trvalým kognitivním postižením nebo komunikačním postižením.

Mladý člověk znamená dospívajícího ve věku 13 až 17⁵. Termín mladí lidé se používá v množném čísle se stejným významem.

⁵ Platné právní předpisy, které se musí dodržovat, mohou definovat pojem „mladý člověk“ odlišně.

Základní principy

Tento Kodex je založen na pěti základních principech, které zahrnují roli a význam výzkumu trhu, výzkumu veřejného mínění, sociologického výzkumu a datové analytiky v současném prostředí. Jejich účelem je podpořit výklad a uplatňování článků Kodexu. Zatímco základem je zákonnost, Kodex prosazuje etické standardy, které přesahují zákonné požadavky.

1

Veškerý výzkum musí být legální, poctivý, transparentní a pravdivý.

2

Veškerý výzkum musí být prováděn s náležitou péčí. Interakce musí být spravedlivé, respektující a nesmí poškodit subjekt údajů.

3

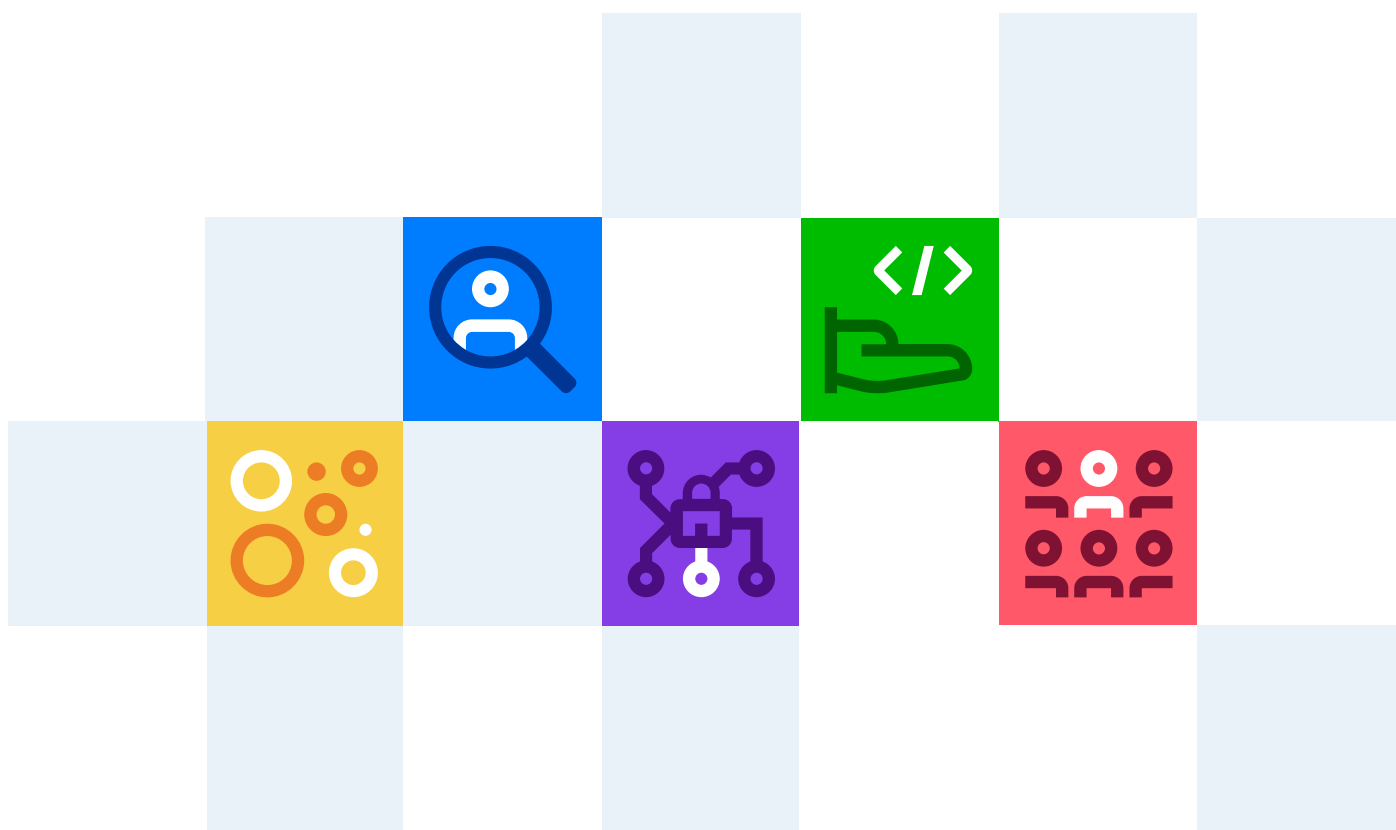
Výzkumníci musí subjektům údajů jasně sdělit, jak budou jejich osobní údaje shromažďovány a používány. Veškeré osobní údaje musí být plně chráněny před neoprávněným přístupem nebo použitím.

4

Výzkumníci se musí chovat eticky a nesmí činit nic, co by mohlo podkopat důvěru veřejnosti ve výzkum nebo poškodit jeho pověst.

5

Výzkumníci nesou celkovou zodpovědnost a dohled nad výzkumem, který provádějí, bez ohledu na použitou metodu, techniku a technologii. Ti, kteří se na výzkumu podílejí, nesou odpovědnost úměrnou svým činnostem, odborným znalostem a kontrole.



Články

Zodpovědnost vůči subjektům údajů

Článek 1 Povinnost péče

- (a) Všechny osoby, včetně dětí, mladých lidí a jiných zranitelných osob, které jsou osloveny k účasti na výzkumu jako subjekty údajů, mají právo účast odmítnout. To zahrnuje i subjekty sekundárního sběru údajů, je-li to proveditelné.
- (b) Bez ohledu na to, zda jsou osobní údaje shromažďovány přímo nebo nepřímo pro kvantitativní nebo kvalitativní výzkum, musí výzkumníci zajistit, aby účast nezpůsobila škodu.
- (c) Nezbytné osobní údaje mohou být výzkumníky sděleny záchranným službám v mimořádných situacích ohrožujících život, nebo v případě zneužívání, jak je definováno místními zákony.
- (d) Výzkumníci musí mít na paměti, že výzkum závisí na důvěře veřejnosti v jeho integritu a důvěrné zacházení s poskytnutými informacemi. Výzkumníci proto musí pečlivě udržovat jasné rozlišení mezi výzkumnými a nevýzkumnými činnostmi⁶.
- (e) Subjekty údajů musí být před zahájením sběru údajů informovány o všech činnostech nesouvisejících s výzkumem, například o propagačních, komerčních aktivitách nebo následném sledování zákaznické zkušenosti. Pro účely nesouvisející s výzkumem musí být získán samostatný souhlas. Takové aktivity musí být jasně odlišeny od výzkumných činností.

Článek 2 Děti, mladiství a jiné zranitelné osoby

- (a) Pokud jsou subjekty údajů děti, musí získat souhlas rodiče, zákonného zástupce nebo odpovědné dospělé osoby, stejně i v případech, kdy takový souhlas vyžaduje platná právní úprava. Výzkumníci musí před shromažďováním jakýchkoli dalších osobních údajů od dětí zjistit věk subjektu údajů a získat potřebný souhlas před sběrem jakýchkoli dalších údajů od dětí. Zároveň je nutné sdělit povahu a rozsah shromažďovaných informací a jasně vysvětlit způsob, jakým lze souhlas udělit.
- (b) Výzkumníci musí při zvažování zapojení dětí a mladistvých do výzkumu postupovat s mimořádnou opatrností. Obsah a povaha výzkumu musí být přiměřené jejich věku, úrovni vyspělosti a různým kognitivním schopnostem. Během celého výzkumného procesu musí výzkumníci věnovat pozornost jakýmkoliv zranitelnostem, kterou dítě nebo zranitelná osoba může mít nebo projevovat.
- (c) Výzkumníci smí sdílet osobní údaje s třetími stranami pouze po získání souhlasu rodiče, zákonného zástupce nebo odpovědné dospělé osoby, nebo pokud je sdělení povoleno zákonem.
- (d) Při práci se zranitelnými osobami musí výzkumníci zajistit, aby tyto osoby byly schopny činit informovaná rozhodnutí a nebyly nadměrně tlačeny ke spolupráci na výzkumném projektu.

⁶ Jelikož je důležité, aby i osoby, které se výzkumem nezabývají, jasně rozlišovaly mezi výzkumem a komerčními aktivitami, upozorňujeme na článek 7 Kodexu ICC (Mezinárodní obchodní komora) pro reklamu a marketingovou komunikaci: „Marketingová komunikace by měla být transparentní, pokud jde o její skutečný komerční účel, a nesmí být zkreslována. Komunikace propagující prodej zboží nebo sjednání služby by proto neměla být maskovaná, například jako zprávy, redakční obsah, průzkum trhu, spotřebitelské průzkumy, spotřebitelské recenze, obsah vytvářený uživateli, soukromé blogy, soukromé příspěvky na sociálních médiích nebo nezávislé recenze atd.“

Článek 3 Minimalizace údajů

- (a) Výzkumníci musí omezit shromažďování a/nebo zpracování osobních údajů v jakémkoli výzkumu na informace, které jsou přiměřené a přímo relevantní pro účel výzkumu (viz také článek 6 písm. e)).
- (b) Pokud jsou údaje poskytovány subdodavatelům nebo jiným třetím stranám, musí výzkumníci zajistit, aby jim bylo předáno pouze minimální množství osobních údajů nezbytné k poskytování dohodnutých služeb. Tyto údaje nesmějí být použity k žádným dalším účelům.

Článek 4 Primární sběr dat

- (a) Při sběru osobních údajů přímo od subjektu údajů pro účely výzkumu:
 - i. Výzkumníci – bez ohledu na to, zda zastupují organizaci, společnost, nebo působí jako nezávislí odborníci – se musí neprodleně identifikovat a subjekty údajů musí být schopny bez obtíží ověřit totožnost výzkumníka. Subjekt údajů musí být rovněž schopen rychle a snadno kontaktovat výzkumníka nebo jeho organizaci v případě jakýchkoli obav nebo dotazů týkajících se výzkumu.
 - ii. Použití syntetické osoby pro sběr údajů musí být subjektu údajů jasně oznámeno na začátku výzkumu.
 - iii. Výzkumníci musí zajistit, aby účast byla dobrovolná a založená na jasných a přesných informacích o obecném účelu a povaze výzkumu. Tyto informace musí být poskytnuty na začátku výzkumu. Pokud to není možné z důvodu použité metodiky, musí být subjekty údajů informovány co nejdříve.
 - iv. Výzkumníci musí informovat subjekty údajů, pokud jakákoli činnost bude zahrnovat opakovaný kontakt, a požádat subjekty údajů o souhlas s takovým kontaktem. Jedinou výjimkou je opětovný kontakt za účelem kontroly kvality, hlášení nežádoucích událostí, jako jsou například události vyskytující se v lékařském výzkumu, nebo pokud to vyžaduje zákon.
 - v. Výzkumníci musí jasně uvést, jak dlouho a za jakým účelem budou osobní údaje uchovávány.
- (b) Při nepřímém/pasivním shromažďování údajů od subjektu údajů:
 - i. Shromažďování údajů musí být založeno na souhlasu subjektu údajů a musí splňovat všechny podmínky uvedené v bodě (a) i–v výše.
 - ii. Pokud není možné získat souhlas, musí mít výzkumníci legálně přípustné důvody pro shromažďování údajů a musí odstranit nebo zakrýt veškeré identifikační znaky, jakmile to bude provozně možné.
- (c) Výzkumníci musí subjekty údajů umožnit kdykoli se z výzkumu odhlásit. Po odhlášení musí být všechny shromážděné osobní údaje vymazány, pokud je to technicky a provozně proveditelné a neohrozí to integritu dříve shromážděných nebo analyzovaných výsledků výzkumu.
- (d) Subjekty údajů musí mít přístup k úpravám svých osobních údajů, pokud je to technicky a provozně proveditelné a pokud to neohrožuje integritu výsledků výzkumu.

Článek 5 Používání sekundárních dat

Při použití sekundárních údajů, které zahrnují osobní údaje, musí výzkumníci zajistit, aby:

- (a) zamýšlené použití bylo v souladu s účelem a kvalitou, pro které byly údaje původně shromážděny, a že existují jasné důvody pro jejich opětovné použití pro jakýkoli další sběr nebo zpracování údajů.
- (b) zamýšlené použití nebylo v době původního shromažďování výslovně vyloučeno a neporušuje žádné smluvní omezení, autorská práva ani práva duševního vlastnictví.
- (c) použití údajů nemělo za následek přímou újmu subjektům údajů a byla zavedena opatření k prevenci takové újmy.
- (d) byly respektovány všechny žádosti jednotlivých subjektů údajů, aby jejich údaje nebyly použity k jiným účelům.

Článek 6 Ochrana údajů a soukromí

- (a) Výzkumníci a subdodavatelé nesmí sdílet ani předávat osobní údaje subjektu údajů klientovi, pokud subjekt údajů nevydal souhlas s konkrétním účelem, pro který budou údaje použity, a nesouhlasil s takovým předáním.
- (b) Výzkumníci musí poskytnout prohlášení o ochraně osobních údajů, které je jasné, nezavádějící a snadno přístupné subjektům údajů. Pokud se používají sledovací nástroje, musí být o tom informováno před shromážděním jakýchkoli údajů od subjektu údajů.
- (c) Výzkumníci musí přijmout opatření k zajištění toho, aby osobní údaje, včetně odvozené identity osoby, nebyly vysledovatelné pomocí dedukce, a to ani v případě použití pokročilých analytických technik nebo umělé inteligence. Tyto techniky mohou zahrnovat křížovou analýzu, malé vzorky, jiné formy odvození nebo kombinování s dalšími údaji, jako jsou záznamy klienta, sekundární nebo veřejně dostupné soubory údajů.
- (d) Výzkumníci musí přijmout všechna přiměřená opatření, aby zajistili bezpečné uchovávání osobních údajů. Musí být chráněny před riziky, jako je ztráta, neoprávněný přístup, například kybernetické útoky nebo hackerství, zničení, zneužití, manipulace, úprava, zveřejnění nebo jakékoli jiné jednání, které by mohlo data ohrozit.
- (e) Osobní údaje nesmějí být uchovávány déle, než je nezbytné, a pouze pro původní účel, pro který byly shromážděny nebo použity. Poté musí být údaje anonymizovány nebo vymazány.
- (f) Před předáním osobních údajů klientům, subdodavatelům nebo jiným externím poskytovatelům služeb musí výzkumníci zajistit, aby tito příjemci dodržovali alespoň rovnocenná bezpečnostní opatření a všechny platné zákony o ochraně údajů a porušení ochrany údajů.
- (g) Výzkumníci musí věnovat zvláštní pozornost zajištění toho, aby byla zachována práva na ochranu dat subjektů údajů, jejichž osobní údaje jsou předávány z jedné jurisdikce do druhé. K takovým předáním nesmí dojít bez souhlasu subjektu údajů a musí být splněny všechny podmínky uvedené v čl. 4 písm. a) i–v. Kromě toho musí výzkumníci přijmout všechna přiměřená opatření, aby zajistili, že všechny strany dodržují bezpečnostní opatření a zásady ochrany údajů stanovené v tomto Kodexu.
- (h) V případě porušení ochrany osobních údajů mají výzkumníci povinnost péče vůči dotčeným subjektům údajů. Tyto subjekty údajů, spolu s příslušnými orgány, musí být o porušení informovány v souladu s platnými zákony.

Zodpovědnost vůči klientům

Článek 7 Vhodnost pro daný účel

- (a) Výzkumníci musí navrhnout výzkum, který je vhodný pro daný účel a splňuje požadavky a kvalitu dohodnuté s klientem. Pokud tomu tak není, musí být klient informován a problémy vyřešeny.
- (b) Výzkumníci musí pečlivě navrhnout výzkum, který je vhodný pro danou populaci a co nejvěrněji odráží zamýšlenou cílovou skupinu. Musí také transparentně informovat o všech omezeních – například o možných mezerách ve zdrojích dat nebo v zastoupení populace – které mohou ovlivnit, nakolik výzkum odráží definovanou cílovou skupinu.
- (c) Výzkumníci musí klientům poskytnout dostatečné technické informace, včetně metody, zdrojů dat, kontrol kvality, použité analýzy a možných omezení výzkumu, aby mohli posoudit platnost výsledků a všech získaných insightů a závěrů.
- (d) Výzkumníci musí zajistit, aby zjištění, výsledky a jakákoliv jejich interpretace byla jasně a dostatečně podložena daty. Musí také jasně rozlišovat mezi zjištěními, interpretací těchto zjištění výzkumníky a jakýmkoli insighty a závěry nebo doporučeními.
- (e) Klient musí být informován, pokud se při sestavování datových souborů, analýzách, podávání zpráv nebo interpretaci zjištění použije umělá inteligence nebo jiné nové technologie. To zahrnuje použití syntetických dat a syntetických osobností. V takových situacích musí být uveden rozsah lidského dohledu.
- (f) Výzkumníci musí zajistit, aby veškeré výzkumné údaje nebo doplňkové materiály, ať už pocházejí z průzkumů, nebo ze zdrojů souvisejících s klientem, zůstaly při použití umělé inteligence nebo nových technologií důvěrné. Přístup k těmto materiálům musí být přísně omezen na bezpečné a kontrolované prostředí.
- (g) Na žádost musí výzkumníci umožnit klientům zajistit nezávislé kontroly kvality sběru a přípravy dat, s výhradou příslušných dohod o zachování důvěrnosti.

Článek 8 Transparentnost, důvěrnost a zodpovědnost

- (a) Výzkumníci musí identifikovat a transparentně informovat o všech známých, potenciálních nebo předpokládaných zkresleních ve výzkumu, která mohou mít dopad na sběr, správu, zpracování, analýzu nebo interpretaci dat a zjištění.
- (b) Výzkumníci musí dodržovat veškerá omezení týkající se duševního vlastnictví, jako jsou autorská práva, nebo požadavky na ochranu soukromí související s opětovným použitím nebo aplikací dat.
- (c) Na žádost musí výzkumníci oznámit využití subdodavatelů.
- (d) Všechny strany musí v dobré víře usilovat o řešení sporů, ať už se týkají výzkumných pracovníků, klientů, subdodavatelů, nebo subjektů údajů.
- (e) Výzkumníci musí zachovávat důvěrnost veškeré komunikace s klientem a všech výsledků výzkumu, pokud není s klientem dohodnuto jinak.

Zodpovědnost vůči široké veřejnosti

Článek 9 Zveřejňování výsledků

Při zveřejňování výsledků:

- (a) Výzkumníci a klienti musí zajistit, aby veřejnost měla přístup k dostatečným informacím, včetně zdroje dat, výběrového postupu a metodiky, aby mohla posoudit platnost závěrů. Tyto informace musí být v podobě, která je pro širokou veřejnost snadno srozumitelná.
- (b) Na přiměřenou žádost musí výzkumníci včas zpřístupnit dostatečné technické informace a jasnou dokumentaci k ověření všech zveřejněných výsledků. Výzkumníci a klienti musí zveřejnit, zda při výběru vzorků, nasazení, analýze, nebo interpretaci dat hrála významnou roli umělá inteligence, syntetická data nebo jiné nové techniky a/nebo technologie, a do jaké míry byl zapojen lidský dohled.
- (c) Výzkumníci nesmí šířit výsledky výzkumu nebo závěry ani umožnit, aby jejich jméno nebo jména jejich organizací byla spojována s takovým šířením, pokud nejsou dostatečně podloženy daty.
- (d) Výzkumníci musí zajistit, aby byli konzultováni ohledně formy a obsahu jakékoli publikace výsledků výzkumu ze strany klienta. Klient i výzkumník jsou zodpovědní za to, že publikované výsledky nejsou zavádějící a nedochází k nepatřičnému výběru z výsledků.
- (e) Pokud výzkum zahrnuje zveřejnění totožnosti nebo osobních údajů respondenta, musí výzkumníci předem jasně informovat subjekt údajů o tom, které údaje budou zveřejněny, a předem získat jeho souhlas.

Zodpovědnost vůči výzkumné profesi

Článek 10 Profesní zodpovědnost

- (a) Výzkumníci musí být čestní, transparentní, pravdiví a objektivní. Musí zajistit, aby sběr, zpracování a analýza dat nebo informací byly prováděny v souladu s příslušnými zásadami, metodami a technikami vědeckého výzkumu.
- (b) Výzkumníci musí jednat eticky a nesmí dělat nic, co by mohlo podkopat důvěru veřejnosti ve výzkum nebo poškodit jeho pověst.
- (c) Výzkumníci musí být ve všech svých profesních a obchodních vztazích upřímní a čestní.
- (d) Výzkumníci nesmí uvádět nepravdivé nebo jinak zavádějící informace o svých dovednostech, zkušenostech nebo činnostech, ani o dovednostech, zkušenostech nebo činnostech své organizace.
- (e) Výzkumníci nesmí neoprávněně kritizovat jiné výzkumníky.
- (f) Výzkumníci musí dodržovat obecně uznávané principy férové soutěže.
- (g) Výzkumníci musí klientovi oznámit jakýkoli potenciální střet zájmů související s výzkumným zadáním.

■ Článek 11 Právní odpovědnost

- (a) Výzkumníci musí dodržovat všechny platné mezinárodní a národní právní předpisy, stejně jako místní kodexy chování, profesní standardy nebo pravidla. Pokud Mezinárodní Kodex ICC/Esomar pro výzkum trhu, výzkum veřejného mínění, sociologický výzkum a datovou analytiku ukládá vyšší standard, musí výzkumníci tento vyšší standard dodržovat.
- (b) Výzkumníci a klienti musí zkontrolovat, zda v publikovaných výsledcích a zjištěních výzkumu nedochází k porušení soukromí nebo duševního vlastnictví (IP), jako je porušení autorských práv, včetně těch, která se týkají použití umělé inteligence a trénovacích dat.

■ Článek 12 Dodržování

- (a) Výzkumníci musí zajistit, aby byl výzkum prováděn v souladu s tímto Kodexem, aby klienti a další strany zapojené do výzkumu, včetně všech subdodavatelů, souhlasili s dodržováním a aby byl Kodex v případě potřeby uplatňován všemi organizacemi, společnostmi a jednotlivci ve všech fázích výzkumu v souladu s jejich činností, odbornými znalostmi a kontrolou. Pokud je to vhodné, všem stranám se doporučuje zahrnout do smluv doložku potvrzující jejich soulad s Kodexem a odpovědnost za jeho dodržování.
- (b) Náprava porušení tohoto Kodexu výzkumníkem je sice žádoucí, ale neomlouvá porušení.
- (c) Výzkumníci musí spolupracovat s Esomar při jakémkoli disciplinárním šetření možného porušení tohoto Kodexu. Nesplnění této povinnosti bude považováno za porušení tohoto Kodexu. To platí také pro členy jiných samoregulačních orgánů, které tento Kodex uplatňují, a pro disciplinární šetření prováděná jejich odpovědnými orgány.

Článek 13 Implementace

- (a) Jakmile jsou Kodex a jeho základní zásady přijaty, musí být implementovány na místní, národní a mezinárodní úrovni příslušnými samoregulačními orgány. Výzkumníci a klienti se také musí seznámit s příslušnými národními samoregulačními dokumenty týkajícími se výzkumu a s veškerými rozhodnutími vydanými příslušným samoregulačním orgánem.
- (b) Žádosti o výklad zásad obsažených v tomto Kodexu musí být předloženy Výboru pro profesní standardy Esomar nebo za zvláštních okolností Globální komisi ICC (Mezinárodní obchodní komora) pro marketing a reklamu k možnému posouzení jejím panelem pro výklad kodexu ICC.



esomar